Jos

Chapter 12

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

וְאֵלֶּה	और-ये	H0428
מַלְכֵי	राजा	H4428
הָאָרֶץ	देश	H0776
אֲשֶׁר	जिनको	
הִכּוּ	मारा	H5221
בְנֵי־	पुत्रों-ने	
יִשְׂרָאֵל	इस्राएल	H3478
וַיִּרְשׁוּ	और-अधिकार-किया	H3423
אֶת־	को	H0853
אַרְצָם	देश-उनके	H0776
בְּעֵבֶר	पार	H5676
הַיַּרְדֵּן	यरदन	H3383
מִזְרְחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
הַשָּׁמֶשׁ	सूर्य	H8121
מִנַּחַל	से-नाले	
אַרְנוֹן	अर्नोन	H0769
עַד־	तक-	H5704
הַר	पहाड़	H2022
חֶרְמוֹן	हेर्मोन	H2768
וְכָל־	और-सारी	H3605
הָעֲרָבָה	अराबा	H6160
מִזְרָחָה׃	पूर्व-की-ओर	H4217

> इस्राएल के लोगों ने यरदन नदी के पूर्व की भूमि पर अधिकार कर लिया। उनके अधिकार में अब अर्नोन की संकरी घाटी से हेर्मोन पर्वत तक की भूमि और यरदन घाटी के पूर्व का सारा प्रदेश था। इस देश को लेने के लिये इस्राएल के लोगों ने जिन राजाओं को हराया उनकी सूची यह है:

2

סִיחוֹן	सीहोन	H5511
מֶלֶךְ	राजा	H4428
הָאֱמֹרִי	एमोरी	H0567
הַיּוֹשֵׁב	जो-रहता-था	H3427
בְּחֶשְׁבּוֹן	हेशबोन-में	H2809
מֹשֵׁל	शासन-करता-था	H4910
מֵעֲרוֹעֵר	अरोईर-से	H6177
אֲשֶׁר	जो	
עַל־	पर	
שְׂפַת־	तट-	H8193
נַחַל	नाले	
אַרְנוֹן	अर्नोन	H0769
וְתוֹךְ	और-बीच	H8432
הַנַּחַל	नाले	
וַחֲצִי	और-आधा	H2677
הַגִּלְעָד	गिलआद	H1568
וְעַד	और-तक	H5704
יַבֹּק	यब्बोक	H2999
הַנַּחַל	नाले	
גְּבוּל	सीमा	H1366
בְּנֵי	पुत्रों	
עַמּוֹן׃	अम्मोन	H5983

> हेशबोन नगर में रहने वाला एमोरी लोगों का राजा सीहोन। वह अर्नोन की संकरी घाटी पर अरोएर से लेकर यब्बोक नदी तक के प्रदेश पर शासन करता था। उसका प्रदेश उस दर्रे के मध्य से आरम्भ होता था। अम्मोनी लोगों के साथ यह उनकी सीमा थी। सीहोन गिलाद के आधे प्रदेश पर शासन करता था।

3

וְהָעֲרָבָה	और-अराबा	H6160
עַד־	तक-	H5704
יָם	समुद्र	H3220
כִּנְרוֹת	किन्नेरेत	H3672
מִזְרָחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
וְעַד	और-तक	H5704
יָם	समुद्र	H3220
הָעֲרָבָה	अराबा	H6160
יָם־	समुद्र-	H3220
הַמֶּלַח	नमक	H4417
מִזְרָחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
דֶּרֶךְ	मार्ग	H1870
בֵּית הַיְשִׁמוֹת	बेत-यशीमोत	H1020
וּמִתֵּימָן	और-दक्षिण-से	H8486
תַּחַת	नीचे	H8478
אַשְׁדּוֹת	ढलानों	H0794
הַפִּסְגָּה׃	पिसगा	H6449

> वह गिलगाल से मृत सागर (खारा सागर) तक यरदन के पूर्व के प्रदेश पर भी शासन करता था और बेत्यशीमोत से दक्षिण पिसगा की पहाड़ियों तक शासन करता था।

4

וּגְבוּל	और-सीमा	H1366
עוֹג	ओग	H5747
מֶלֶךְ	राजा	H4428
הַבָּשָׁן	बाशान	H1316
מִיֶּתֶר	से-बचा-हुआ	
הָרְפָאִים	रपाईम	
הַיּוֹשֵׁב	जो-रहता-था	H3427
בְּעַשְׁתָּרוֹת	अश्तारोत-में	H6252
וּבְאֶדְרֶעִי׃	और-एद्रेई-में	H0154

> बाशान का राजा ओग रपाई लोगों में से था। ओग अशतारोत और एद्रेई में शासन कर रहा था।

5

וּמֹשֵׁל	और-शासन-करता-था	H4910
בְּהַר	पहाड़-में	H2022
חֶרְמוֹן	हेर्मोन	H2768
וּבְסַלְכָה	और-सल्का-में	H5548
וּבְכָל־	और-सारे-	H3605
הַבָּשָׁן	बाशान	H1316
עַד־	तक-	H5704
גְּבוּל	सीमा	H1366
הַגְּשׁוּרִי	गशूरी	H1651
וְהַמַּעֲכָתִי	और-माकाती	H4602
וַחֲצִי	और-आधा	H2677
הַגִּלְעָד	गिलआद	H1568
גְּבוּל	सीमा	H1366
סִיחוֹן	सीहोन	H5511
מֶלֶךְ־	राजा-	H4428
חֶשְׁבּוֹן׃	हेशबोन	H2809

> ओग हेर्मोन पर्वत, सलका नगर और बाशान के सारे क्षेत्र पर शासन करता था। उसके प्रदेश की सीमा वहाँ तक जाती थी जहाँ गशूर और माका लोग रहते थे। ओग गिलाद के आधे भाग पर भी शासन करता था। इस प्रदेश की सीमा का अन्त हेशबोन के राजा सीहोन के प्रदेश पर होता था।

6

מֹשֶׁה	עֶבֶד־	יְהוָה	וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	הִכּוּם	וַֽיִּתְּנָהּ	מֹשֶׁה	עֶבֶד־	יְהוָה	יְרֻשָּׁה
मूसा	दास-	यहोवा	और-पुत्रों-ने	इस्राएल	मारा-उनको	और-दिया-उसे	मूसा	दास-	यहोवा	अधिकार-में
H4872	H5650	H3068		H3478	H5221	H5414	H4872	H5650	H3068	H3425

לָֽרְאוּבֵנִי	וְלַגָּדִי	וְלַחֲצִי	שֵׁבֶט	הַֽמְנַשֶּׁה׃	ס
रऊबेनी-को	और-गादी-को	और-आधे	गोत्र	मनश्शे	—
H7206	H1425	H2677	H7626	H4519	

> यहोवा के सेवक मूसा और इस्राएल के लोगों ने इन सभी राजाओं को हराया और मूसा ने उस प्रदेश को रूबेन के परिवा समूह, गाद के परिवार समूह और मनश्शे के परिवार समूह के आधे लोगों को दिया। मूसा ने यह प्रदेश उनको अपने अधिकार में रखने को दिया।

7

וְאֵלֶּה	מַלְכֵי	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	הִכָּה	יְהוֹשֻׁעַ	וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּעֵבֶר	הַיַּרְדֵּן	יָמָּה
और-ये	राजा	देश	जिनको	मारा	यहोशू	और-पुत्रों-ने	इस्राएल	पार	यरदन	पश्चिम
H0428	H4428	H0776		H5221	H3091		H3478	H5676	H3383	H3220

מִבַּעַל גָּד	בְּבִקְעַת	הַלְּבָנוֹן	וְעַד	הָהָר	הֶחָלָק	הָעֹלֶה	שֵׂעִירָה	וַיִּתְּנָהּ	יְהוֹשֻׁעַ
बाल-गाद-से	घाटी-में	लबानोन	और-तक	पहाड़	चिकने	जो-चढ़ता-है	सेईर-की-ओर	और-दिया-उसे	यहोशू
H1171	H1237	H3844	H5704	H2022	H2510	H5927		H5414	H3091

לְשִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל	יְרֻשָּׁה	כְּמַחְלְקֹתָם׃
गोत्रों-को	इस्राएल	अधिकार-में	विभाजन-के-अनुसार
H7626	H3478	H3425	H4256

> इस्राएल के लोगों ने उस प्रदेश के राजाओं को भी हराया, जो यरदन नदी के पश्चिम में था। यहोशू लोगों को इस प्रदेश में ले गया। यहोशू ने लोगों को यह प्रदेश दिया और इसे बारह परिवार समूहों में बाँटा। यह वह देश था जिसे उन्हें देने के लिये यहोवा ने वचन दिया था। यह प्रदेश लबानोन की घाटी में बालगात और सेईर के निकट हालाक पर्वत के बीच था।

8

בָּהָר	וּבַשְּׁפֵלָה	וּבָעֲרָבָה	וּבָאֲשֵׁדוֹת	וּבַמִּדְבָּר	וּבַנֶּגֶב	הַחִתִּי	הָאֱמֹרִי	וְהַכְּנַעֲנִי
पहाड़ी-में	और-तराई-में	और-अराबा-में	और-ढलानों-में	और-जंगल-में	और-दक्षिण-में	हित्ती	एमोरी	और-कनानी
H2022	H8219	H6160	H0794		H5045	H2850	H0567	

הַפְּרִזִּי	הַחִוִּי	וְהַיְבוּסִי׃	פ
परिज्जी	हिव्वी	और-यबूसी	—
H6522	H2340	H2983	

> इसमें पहाड़ी प्रदेश, पश्चिम का तराई प्रदेश, यरदन घाटी, पूर्वी पर्वत, मरुभूमि और नेगेव सम्मिलित थे। यह वह प्रदेश था जिसमें हित्ती, एमोरी, परिज्जी, हिव्वी और यबूसी लोग रहते थे। जिन लोगों को इस्राएल के लोगों ने हराया उनकी यह सूची है:

9

מֶלֶךְ	יְרִיחוֹ	אֶחָד	מֶלֶךְ	הָעַי	אֲשֶׁר־	מִצַּד	בֵּית־אֵל	אֶחָד׃
राजा	यरीहो	एक	राजा	आई	जो-	पास	बैतेल	एक
H4428	H3405	H0259	H4428	H5857		H6654	H1008	H0259

> यरीहो का राजा (एक राजा) ऐ का राजा बेतेल के निकट (एक राजा)

10

מֶלֶךְ	יְרוּשָׁלִַם	אֶחָד	מֶלֶךְ	חֶבְרוֹן	אֶחָד׃
राजा	यरूशलेम	एक	राजा	हेब्रोन	एक
H4428	H3389	H0259	H4428		H0259

> यरूशलेम का राजा (एक राजा) हेब्रोन का राजा (एक राजा)

11

מֶלֶךְ	יַרְמוּת	אֶחָד	מֶלֶךְ	לָכִישׁ	אֶחָד׃
राजा	यर्मूत	एक	राजा	लाकीश	एक
H4428	H3412	H0259	H4428	H3923	H0259

> यर्मूत का राजा (एक राजा) लाकीश कर राजा (एक राजा)

12

מֶלֶךְ	עֶגְלוֹן	אֶחָד	מֶלֶךְ	גֶּזֶר	אֶחָד׃
राजा	एग्लोन	एक	राजा	गेजेर	एक
H4428	H5700	H0259	H4428	H1507	H0259

> एग्लोन का राजा (एक राजा) गेजेर का राजा (एक राजा)

13

מֶ֫לֶךְ	דְּבִר	אֶחָ֑ד	מֶ֥לֶךְ	גֶּ֖דֶר	אֶחָֽד׃
राजा	दबीर	एक	राजा	गेदेर	एक
H4428		H0259	H4428	H1445	H0259

दबीर का राजा (एक राजा) गेदेर का राजा

14

מֶ֫לֶךְ	חָרְמָה֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	עֲרָ֖ד	אֶחָֽד׃
राजा	होर्मा	एक	राजा	अराद	एक
H4428	H2767	H0259	H4428		H0259

होर्मा का राजा (एक राजा) अराद का राजा (एक राजा)

15

מֶ֫לֶךְ	לִבְנָה֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	עֲדֻלָּ֖ם	אֶחָֽד׃
राजा	लिब्ना	एक	राजा	अदुल्लाम	एक
H4428	H3841	H0259	H4428	H5725	H0259

लिब्ना का राजा (एक राजा) अदुल्लाम का राजा (एक राजा)

16

מֶ֫לֶךְ	מַקֵּדָה֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	בֵּֽית־אֵ֖ל	אֶחָֽד׃
राजा	मक्केदा	एक	राजा	बैतेल	एक
H4428	H4719	H0259	H4428	H1008	H0259

मक्केदा का राजा (एक राजा) बेतेल का राजा (एक राजा)

17

מֶ֫לֶךְ	תַּפּ֙וּחַ֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	חֵ֖פֶר	אֶחָֽד׃
राजा	तप्पूह	एक	राजा	हेपेर	एक
H4428		H0259	H4428		H0259

तप्पूह का राजा (एक राजा) हेपेर का राजा (एक राजा)

18

מֶ֫לֶךְ	אֲפֵק֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	לַשָּׁר֖וֹן	אֶחָֽד׃
राजा	अपेक	एक	राजा	शारोन	एक
H4428	H0663	H0259	H4428	H8289	H0259

अपेक का राजा (एक राजा) लश्शारोन का राजा (एक राजा)

19

מֶ֫לֶךְ	מָדוֹן֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	חָצ֖וֹר	אֶחָֽד׃
राजा	मादोन	एक	राजा	हासोर	एक
H4428	H4068	H0259	H4428	H2674	H0259

मादोन का राजा (एक राजा) हासोर का राजा (एक राजा)

20

מֶ֫לֶךְ	שִׁמְר֤וֹן מְראוֹן֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	אַכְשָׁ֖ף	אֶחָֽד׃
राजा	शिमरोन-मरोन	एक	राजा	अकशाप	एक
H4428	H8112	H0259	H4428	H0407	H0259

शिम्रोन मरोन का राजा (एक राजा) अक्षाप का राजा (एक राजा)

21

מֶ֫לֶךְ	תַּעְנַךְ֙	אֶחָ֔ד	מֶ֥לֶךְ	מְגִדּ֖וֹ	אֶחָֽד׃
राजा	तानाक	एक	राजा	मगिद्दो	एक
H4428	H8590	H0259	H4428	H4023	H0259

तानाक का राजा (एक राजा) मगिद्दो का राजा (एक राजा)

22

מֶ֫לֶךְ	קֶ֤דֶשׁ	אֶחָ֔ד	מֶֽלֶךְ־	יָקְנְעָ֥ם	לַכַּרְמֶ֖ל	אֶחָֽד׃
राजा	केदेश	एक	राजा-	योक्नआम	कर्मेल-में	एक
H4428	H6943	H0259	H4428	H3362	H3760	H0259

केदेश का राजा (एक राजा) कर्मेल में योकनाम का राजा (एक राजा)

23

מֶ֫לֶךְ	דּ֛וֹר	לְנָפַ֥ת	ד֖וֹר	אֶחָ֑ד	מֶֽלֶךְ־	גּוֹיִ֥ם	לְגִלְגָּ֖ל	אֶחָֽד׃
राजा	दोर	नापोत-में	दोर	एक	राजा-	जातियों	गिल्गाल-में	एक
H4428	H1756		H1756	H0259	H4428		H1537	H0259

> दोर के पर्वतों में दोर का राजा (एक राजा) गिलगाल में गोयीम का राजा (एक राजा)

24							
	מֶ֥לֶךְ	תִּרְצָ֖ה	אֶחָ֑ד	כָּל־	מְלָכִ֖ים	שְׁלֹשִׁ֥ים	וְאֶחָֽד׃	פ
	राजा	तिर्सा	एक	सब–	राजा	इकतीस	और–एक	—
	H4428	H8656	H0259	H3605	H4428	H7970	H0259	

> तिर्सा का राजा (एक राजा) सब मिलाकर इकतीस राजा थे।